



BENDIS • FINCH • MIKI

THE AVENGERS

DISASSEMBLED

MARVEL
PSR 503

CHAOS
PART 4



FINCH
TM & © 2006 MARVEL
fgd



0 71486 02458 3
\$3.50 US \$5.00 CAN

TM & © 2006 MARVEL

And there came a day, a day unlike any other, when Earth's mightiest heroes found themselves united against a common threat! On that day, the Avengers were born--to fight the foes no single super hero could withstand! Stan Lee presents...

PREVIOUSLY

EARTH'S MIGHTIEST HEROES THE AVENGERS DISASSEMBLED "CHAOS" PART FOUR OF FOUR



It is the worst day in Avengers history. The return of the believed-dead Jack of Hearts ends in his untimely self-detonation, taking half of Avengers Mansion and Scott Lang, a.k.a. Ant-Man, with him.

Before the Avengers can react to the tragedy, the Vision crashes a Quinjet into the mansion, unleashing a small horde of unstoppable Ultron robots on the remaining members. A gruesome fight ensues that ends with She-Hulk losing control of herself, hurting many members of the team, and going on a wild rampage.

Across town, Iron Man is addressing the United Nations in his capacity as U.S. Secretary of Defense, when he unexpectedly finds himself drunk and out of control. His vicious public display in front of the united world leaders leaves him devastated and humiliated.

Now the Avengers call has gone out. Code white: the highest-level emergency. The assembled Avengers, past and present, find themselves attacked by an alien army that takes the life of longtime Avenger Hawkeye before retreating back into the reaches of space.

Reeling from the overwhelming tragedy, the Avengers are met by the floating astral form of Doctor Strange. He announces that the attacks on the Avengers are magic-based.

But who was behind it?

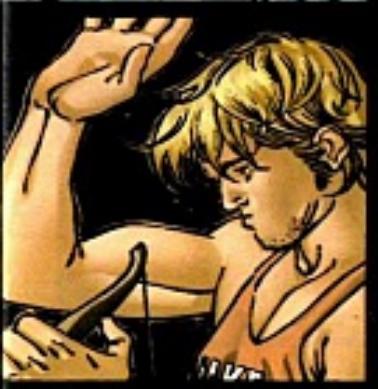
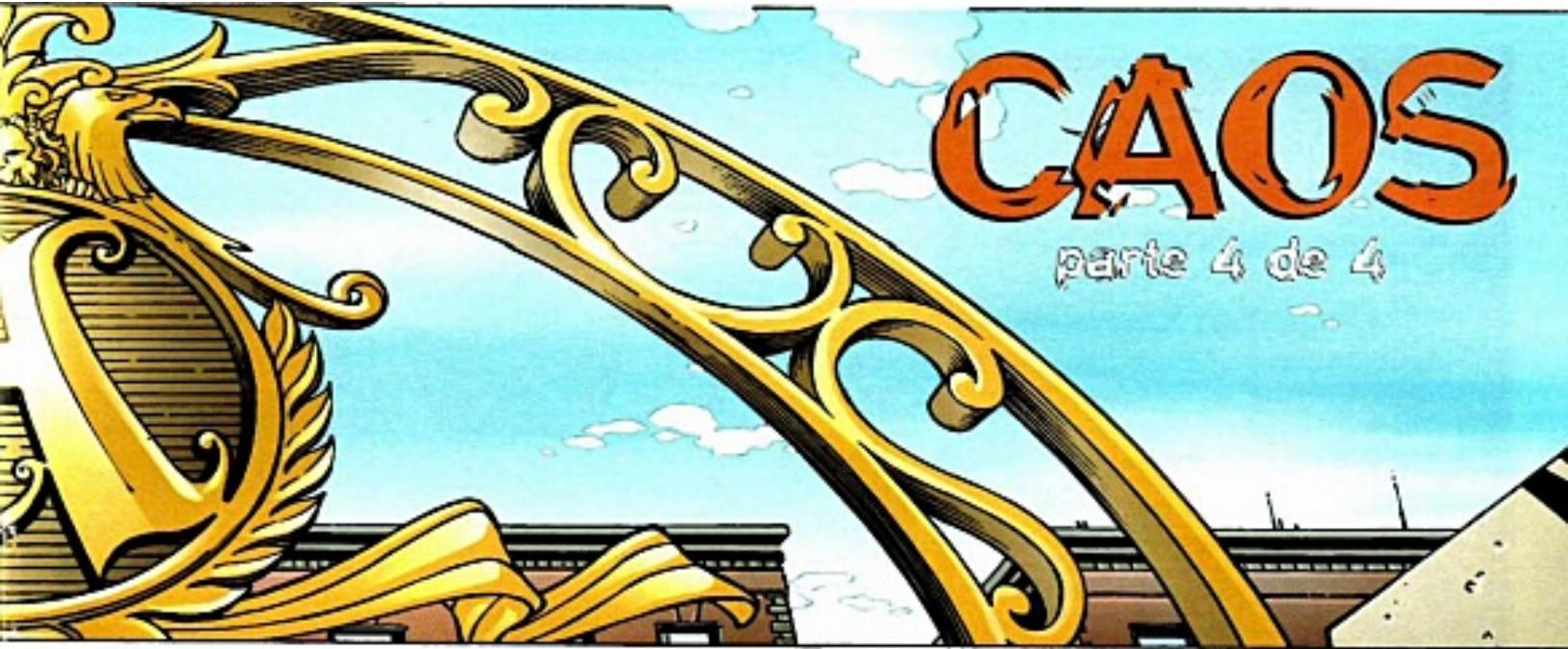
Avengers (ISSN #0274-5240) No. 583, December, 2004. Published Monthly except semi-monthly in February, March, July and October by MARVEL COMICS, a division of MARVEL ENTERTAINMENT GROUP, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 10 East 40th Street, New York, NY 10018. PERIODICALS POSTAGE PAID AT NEW YORK, NY AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES. © 2004 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. \$3.50 per copy in the U.S. and \$3.00 in Canada (GST #R127032352) through the newsstand; Canadian Agreement #40060537. Printed in the USA. Subscription rate (U.S. dollars) for 12 issues: U.S. \$27.00; Canada \$37.00; Foreign \$29.00. POSTMASTER: SEND ALL ADDRESS CHANGES TO: Avengers, C/O MARVEL SUBSCRIPTION DEPT., P.O. BOX 92 NEWBURY, NY 12551. TELEPHONE # (800) 217-9158. FAX # (845) 566-7820. subscriptions@marvel.com. ALLEN LIPSON, Chief Executive Officer and General Counsel; AVI ARAD, Chief Creative Officer; GUI KARYO, President of Publishing; DAVID BOGART, Managing Editor; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Joe Malmon, Advertising Director, at [jmalmon@marvel.com] or 212-578-8534.

ANTES.



CAOS

parte 4 de 4





AHORA.



POR FAVOR,
DOCTOR EXTRAÑO,
NO LO ENTENDO.

¿QUÉ
NOS ESTÁ
PASANDO?

A LA MAYORÍA OS CONOZCO,
A OTROS NO.

SOY EL
DOCTOR STEPHEN
STRANGE.

PRACTICO
LAS ARTES
MÍSTICAS, Y
HE LLEGADO A
DOMINARLAS.

OS HABLO DESDE
EL PLANO ASTRAL... UNA
DIMENSIÓN METAFÍSICA
QUE SE ENCUENTRA
SOBRE ESTA EN LA
QUE VIVIS.

ME HE TOMADO LA
LIBERTAD DE LANZAR VARIOS
HECHIZOS DE OCULTACIÓN
Sobre ESTA ZONA.

LO HE HECHO PARA
EVITAR QUE NOS VEAN Y
ORGAN AQUELLOS QUE QUIEREN
HACEROS DAÑO... AL MENOS
MOMENTÁNEAMENTE.

ME TEMO QUE
NO HAY MUCHO
TIEMPO.

ESTÁIS
EN UN GRAVE E
INMINENTE PELIGRO
PROVENIENTE DE UNA
FUERZA MÁGICA DE
INMENSO PODER.

SIENTO MUCHO NO
HABER ESTADO AQUÍ
ANTES DE QUE
COMENZASE.

PERO GRAN PARTE
DE MIS ESTUDIOS COM-
PRENDEN MEDITACIONES
EXHAUSTIVAS.

ESTABA EN UN LUGAR
DONDE NO PODÍA "VER"
QUÉ OS PASABA HASTA
QUE FUE DEMASIADO
TARDE.

PERO AHORA VEO
QUE HAN ABUSADO DE
LA MAGIA EN UN ATAQUE
DIRIGIDO CONTRA
VOSOTROS.

DOCCTOR,
POR
FAVOR!

¿QUIÉN HA
SIDO? ¿QUIÉN HA
ASESINADO
A NUESTROS
COMPÁÑEROS?

LOS SUCESES
DE ESTE DÍA. LA
DEVASTACIÓN.
LA LOCURA.

DEBO
PREGUNTAROS...

...CONOCEN LOS
VENGADORES A ALGUIEN
QUE POSEA ESTE
NIVEL DE PODER
MÍSTICO?

¿ALGUIEN
QUE PUDIERA
ORGESTAR
TAL CAOS?



ANTES.

AGATHA?

WANDA MAXIMOFF.

ME HAS ASISTIDO UN POCO.

VEN A SENTARTE. HACE MUCHO QUE NO HABLAMOS.

AGATHA, YO...

¿POR QUÉ HAY GENTE QUE CREE QUE YO TUBE DOS HIJOS?

¿DÓNDE ESTÁN MIS HIJOS?

SÍNTATE, WANDA.

SÍNTATE Y NOS TOMAREMOS UN...

DIME DÓNDE ESTÁN MIS HIJOS!

AHORA.

NO...

¡CAPITÁN!

NO, ELLA...
ES UNA BUENA
PERSONA. ¡ES...
ES NUESTRA
AMIGA!

NO LO
LLEVA EN LA
SANGRE.

PUES
SÍ.

ES
LA HIJA DE
MAGNETO.

Y ANTES DE
SER VENGE-
DORA ERA UNA
TERRORISTA
MUTANTE.

ERA UNA
IMPORTANTE
MIEMBRO DE LA
HERMANADAD.

Y SE
CASÓ CON UN
ROBOT.

NO QUERÍA
INSULTAR.

VISIÓN NO
ES UN ROBOT.
ERA TAN REAL COMO
CUALQUIERA DE...

EL ME DIJO
QUE ERA UN
ROBOT.

ANDROIDE.

EH, ME CAB
BIEN. YO SÓLO
DECÍA QUE, YA
SABES...

ADÉMÁS,
¿QUÉ HACES
AQUÍ?

ESTABA
AYUDÁNDOS
CONTRA LOS
ALIENS HACE UN
SEGUNDO...

O SEA, LO
ERA, LO ES.
VISIÓN ES UN
ROBOT.

SI VO GALLESE
CON UN ROBOT,
ESTARIAS TODOS
HABLANDO A MIS
ESPALDAS.

NO LO ENTENDO.
¿POR QUÉ CREEIS
QUE...?

WANDA HA
SUFRIDO MUCHO
EN LA VIDA, PERO
NADA PARCEA INDICAR
QUE FUERA CAPAZ
DE ESTO.

INCLUSO
ANAPLENDO LO
QUE PASÓ CON
SUS HIJOS.
...Y ESO FUE
MUY TRISTE.

YO TRAJE AL MUNDO
A ESES NIÑOS.

ELLES
OCURRIÓ
ALGO A SUS
HIJOS?



¡ESPERAD! SI...
ESTO ES MAGIA,
PUEDE SER
REVOCADA.

¡PUEDES
RESUCITARLOS!
POR FAVOR.

DOCTOR,
POR FAVOR,
REVOCÁ ESTO
ANTES DE QUE
SEA TARDE.

JTRA A SCOTT!
Y A OJO DE HALCON!
Y A...

L-LO SIENTO
SI NO HE SIDO
CLARO.

LA MAGIA
NO ES
ILLUSIÓN.

ESTO... LO DE
HOY... NO HA SIDO
UN TRUCO.

ESTO...
HA SUCEDIDO.
VUESTROS
AMIGOS
HAN...

ESTÁN
MUERTOS.

HACE AÑOS
INTENTÉ TOMAR
A WANDA COMO
ALUMNA.

PERO SUS OBLI-
GACIONES PARA SU
FAMILIA Y VOSOTROS,
SUS COMPAÑEROS,
LA PISTRARÍAN.

NO ESTOY
SEGURO DE SU
NIVEL DE PODER,
PERO SUS HECHIZOS
SIEMPRE PARECÍAN
DEMASIADO LIMITADOS
PARA CREAR LO QUE
HA PASADO HOY.

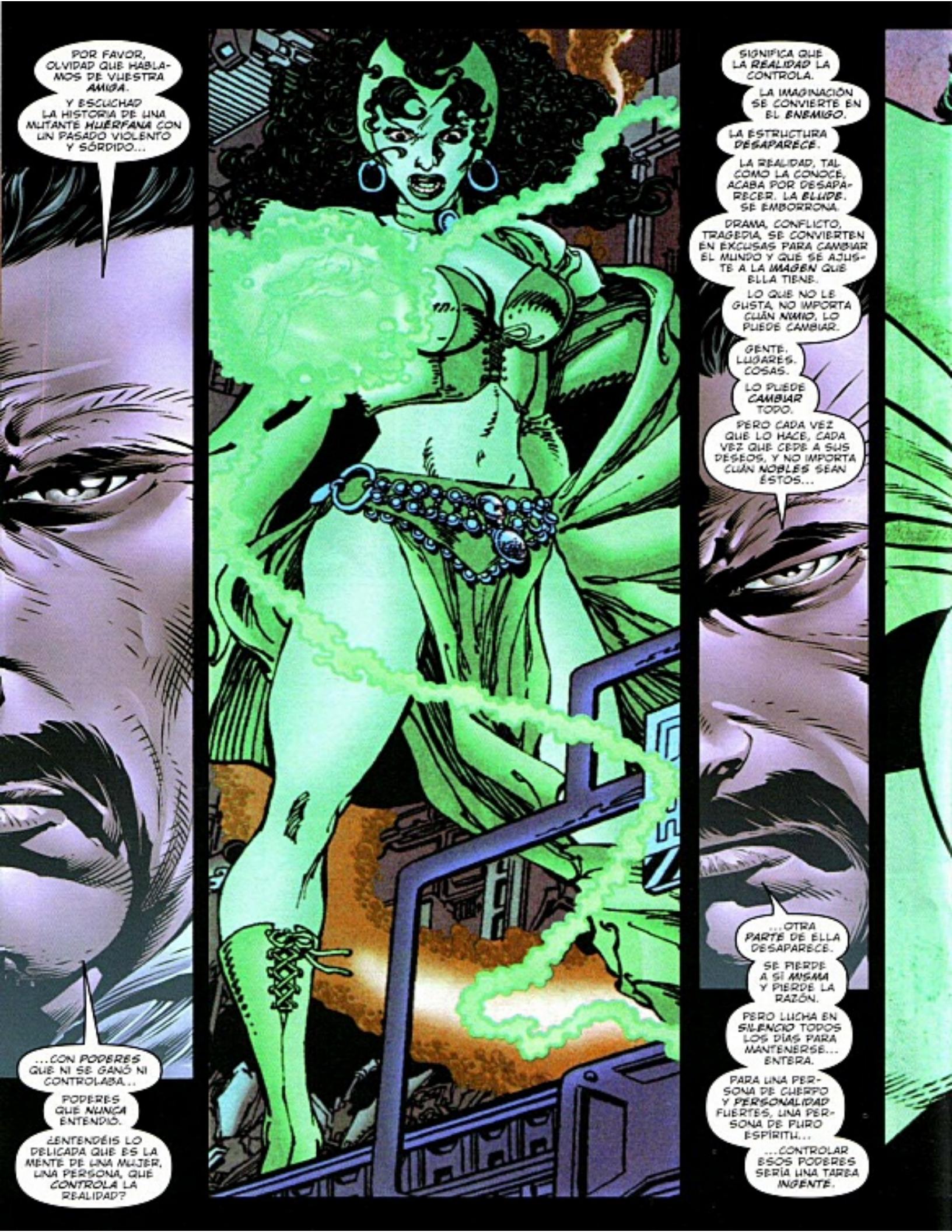
DEBERÍAMOS
HABERTE DICHO QUE
NO HACE MUCHO... SE
CONECTÓ A UNA FUENTE
DE PODER QUE ELLA
LLAMA... LLAMA...

LA MAGIA
DEL CAOS.

SÍ. PUEDE
CONTROLAR LAS
PROBABILIDADES Y...

¿DE
QUÉ ESTÁIS
HABLANDO?







PERO HAY UNA MUJER PARA QUIÉN, POR LA NATURALEZA DE SU VIDA Y LO QUE HA ELEGIDO...

...TOPOS LOS DÍAS SON ESTRESANTES, CAÓTICOS...

...Y TRAS UNA VIDA DE AMORES PERDIDOS, VIOLENCIA Y DRAMA, ¿QUÉ HACE?

SE DICE A SI MISMA: "ME MERECO LA FELICIDAD, QUIERO TRAER ALGO BUENO A ESTE MUNDO. ALGO A LO QUE PUEDE AMAR."

Y DA A LUZ A UNOS NIÑOS... ALINQUE NO PUEDE.

JUEGA A SER MAMÁ PARA HACERSE SENTIR COMO ALGUIEN QUE ELLA CREE QUE ES NORMAL.

Y ESO TAMBIÉN ACABA TRÁGICAMENTE?

SI OS CONTASE UNA HISTORIA ASÍ, OS DIRÍAS A VOSOTROS MISMOS QUE ESTA PERSONA HA PERDIDO EL CONTROL EN UN NIVEL PSICOLOGÍCO PROFUNDO.

DIRÍAS QUE ES UNA PERSONA TRASTORNADA.



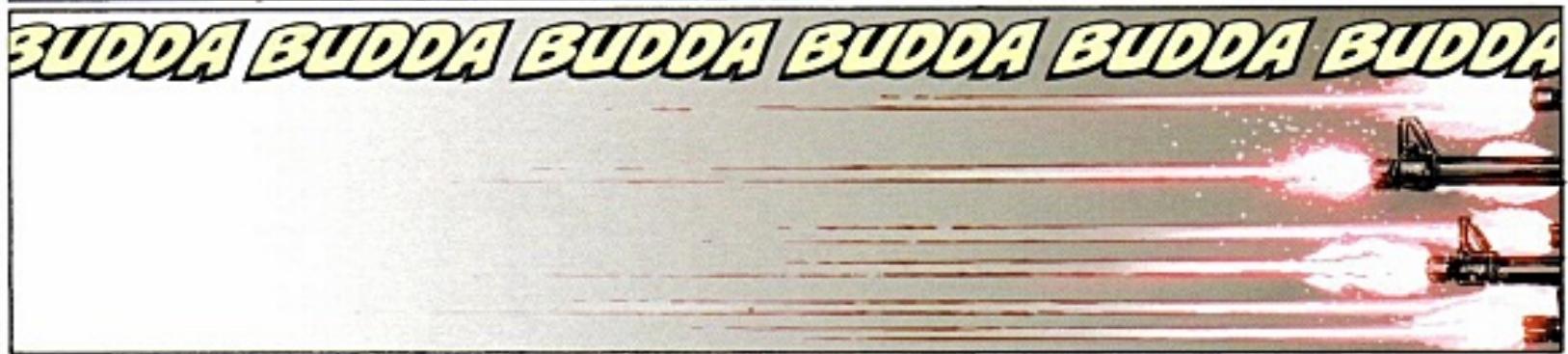
























¡DETÉN
ESTA LOCURA
YA!

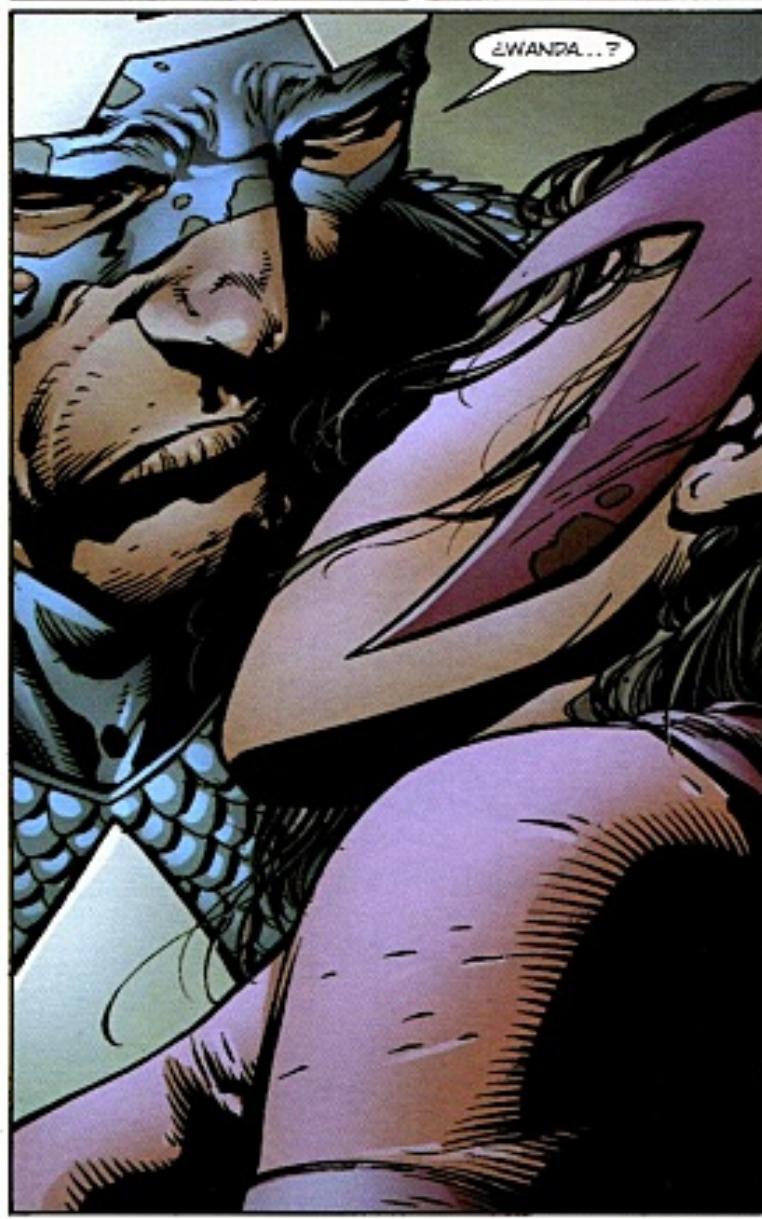
¡LE HACES
DAÑO A TUS
AMIGOS Y A
TI MISMA!

¡DETÉN ESTO
YA!













DAME A
MI HIJA.







ANTES.

PERO, EN UN AISLADO CHALET SUIZO, A MEDIO MUNDO DE DISTANCIA, UNA BELLEZA DE CABELO OSCURO OBSERVA AL HUMANO MÁS VELOZ DE LA TIERRA CORRER HACIA ELLA DESDE EL VALLE...

¡WANDA, HERMANA MÍA! ¡TENGO EMOCIONANTES NOTICIAS!

¿QUÉ PASA, PIETRO? ¿QUÉ HA PASADO?



MIRA LA NOTICIA SOBRE AMÉRICA DE LA SEGUNDA PÁGINA... ¡LA DE LOS VENGADORES! ¡LÉBALA, WANDA!

UNA FUENTE Fiable NOS HA COMUNICADO QUE LOS PODEROSOS VENGADORES HAN ACEPTADO AL ARROJADO OJO DE HALCÓN COMO MIEMBRO A PRUEBA, Y QUE ESTÁN PENSANDO ADMITIR A OTROS SOLICITANTES COMO REEMPLAZOS...

¡PODRÍA SER NUESTRA OPORTUNIDAD, HERMANA!



LA DRAMÁTICApareja vuelve en silencio a sus habitaciones, pero reaparecen momentos después en la terraza como... /LA BRUJA ESCARLATA Y MERCURIO!

¡TÚ ERES EL MAYOR, PIETRO, Y HARÉ LO QUE DIGAS! ¡PERO CREÍ QUE HABÍAMOS JURADO NO VOLVER A USAR NUESTROS PODERES PARA OTRA GENTE!

¡SÓLO PORQUE MAGNETO NOS EXPLOTÓ CRUELMENTE, HERMANA!



PORQUE QUERÍA OLVIDAR QUE SOMOS HOMO SUPERIOR... INICIADOS CON PODERES NEGADOS A LOS SERES HUMANOS NORMALES!

PERO LOS VENGADORES PODRÍAN ACEPTARNOS SIN IMPORTAR QUE SEAMOS DIFERENTES... SIN RECORDARNOS SIEMPRE QUE... ¡SOMOS MUTANTES!



Y ESA MISMA TARDE, ESCRIBEN UNA IMPORTANTE CARTA AL SUPERGRUPO MÁS PODEROSO DEL MUNDO...

Vengadores
New York
EE.UU.
A la atención
del presidente de turno:
Mi hermana y yo estamos
interesados

¡AQUÍ LLEGAN MERCURIO Y LA BRUJA ESCARLATA!

¡ME RESULTA RARO LLÉVARTE A RECÓGER A ALGUIEN QUIÉ NO ES UNA CHICA GUAPA, JEFF!

¡CREO QUE VERÁS QUE LA BRUJA ESCARLATA ESTÁ LEJOS DE SER FEIA, HAPPY!



¡ME LLAMO ANTHONY STARK! SOY AMIGO DE LOS VENGADORES... ¡DE HECHO, SE REÚNEN EN UN EDIFICIO QUE LES ALQUILÉ YO! JAME PIDIERON QUE VINIASE A BUSCARLOS Y OS LLEVASE A SU CUARTEL GENERAL!

¡MUY AMABLE, MR. STARK! ¡ME LLAMO PIETRO, Y ELLA ES MI HERMANA WANDA!

¡QUIZÁS NOS CONOZA MEJOR COMO MERCURIO Y LA BRUJA ESCARLATA!

JOS PERIODISTAS QUE HAY AQUÍ ATESTIGUAN VUESTRA FAMA, AMIGOS MÍOS!

¿PODRÍAN QUITARSE LOS ABRIGOS PARA UNA FOTO, POR FAVOR? GRACIAS... ¡QUE BUENA!

EVAN A SER LOS PRÓXIMOS REEMPLAZOS DE LOS VENGADORES?

ESPERAMOS SER VENGADORES... SI NOS ACEPTAN!





Brian Michael Bendis
guión

David Finch
lápices

Olivier Coipel
lápices pag. 2-4 y 8

Danny Miki
tinta

Frank D'Armata
color

**páginas 33-35 de Stan Lee, Jack Kirby,
Dick Ayers y Bob Sharen**

**Montaje de imágenes de George Pérez,
John Byrne, Scott Kolins, Kieron Dwyer,
Olivier Coipel, Alan Davis, Michael Golden,
Brent Anderson, G.J. Jones y Jack Kirby**

**traducción:
Gonzalo Quesada**

**rotulación:
Martín Garcés**

**realización:
9 letras**

A hand wearing a dark, textured gauntlet with gold-trimmed fingers holds a red, multi-limbed arm. The arm has several sharp, spiky protrusions and is shown in a dynamic, broken state, suggesting it has been disassembled. The background is white, and the overall aesthetic is graphic and dramatic.

DISASSEMBLED

[FACEBOOK.COM/CLMARVEL](https://facebook.com/clmarvel)